

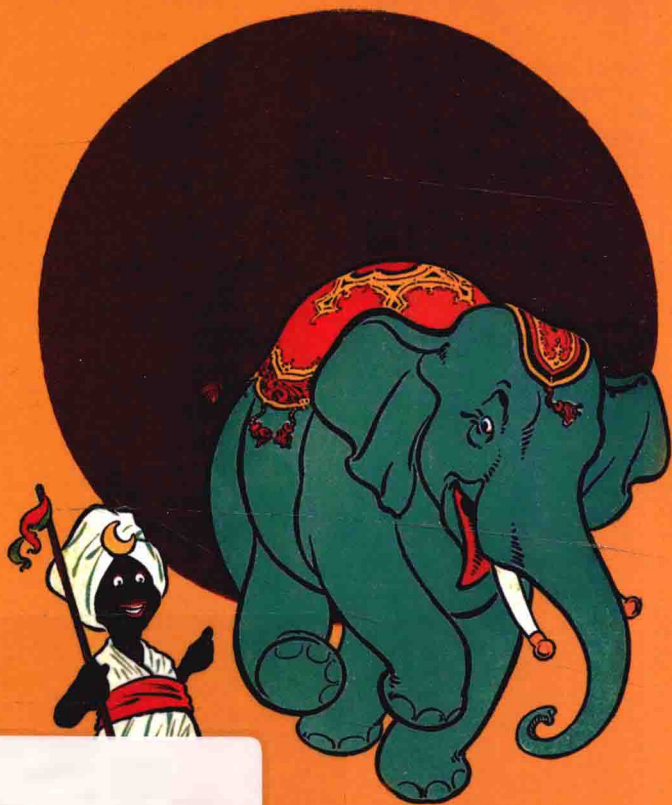


世界插画大师儿童绘本精选丛书
W.W.丹斯诺图画书系列

10

文·图 [美] W.W.丹斯诺
翻译 / 南来寒

看马戏



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社

看马戏

文·图/[美] W.W.丹斯诺
翻译/南来寒



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

看马戏/文·图(美)W.W.丹斯诺;南来寒翻译.—武汉:武汉大学出版社,2014.1

世界插画大师儿童绘本精选丛书,W.W.丹斯诺图画书系列

ISBN 978-7-307-11685-6

I.看… II.①丹… ②南… III.儿童文学—图画故事—美国—现代 IV.
I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第221505号

版权合作:(2013)Wisdom Publishing Co.,Ltd.

版权声明:本系列图书内容未经许可,不准以任何形式,在世界任何地区,以中文
或者其他文字,做全部或局部之仿制、翻译或转载。

责任编辑:郭静

责任校对:汪欣怡

特约编辑:郑榕玲 刘瑜

版式设计:甲子工作室

封面设计:明智装帧工坊·廖婉华

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件:chs22@whu.edu.cn 网址:www.wdp.com.cn)

印刷:武汉精一印刷有限公司

开本:787×1000 1/16 印张:1.5 字数:13千字

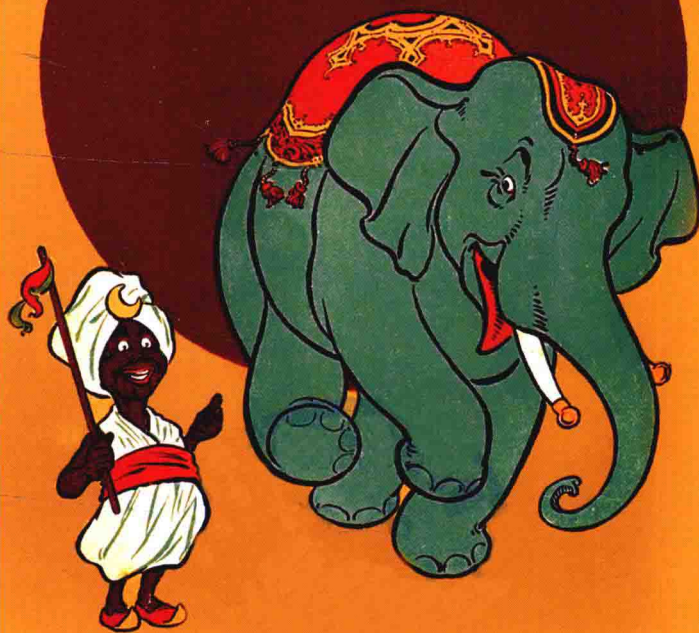
版次:2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

ISBN 978-7-307-11685-6 定价:18.00元

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。

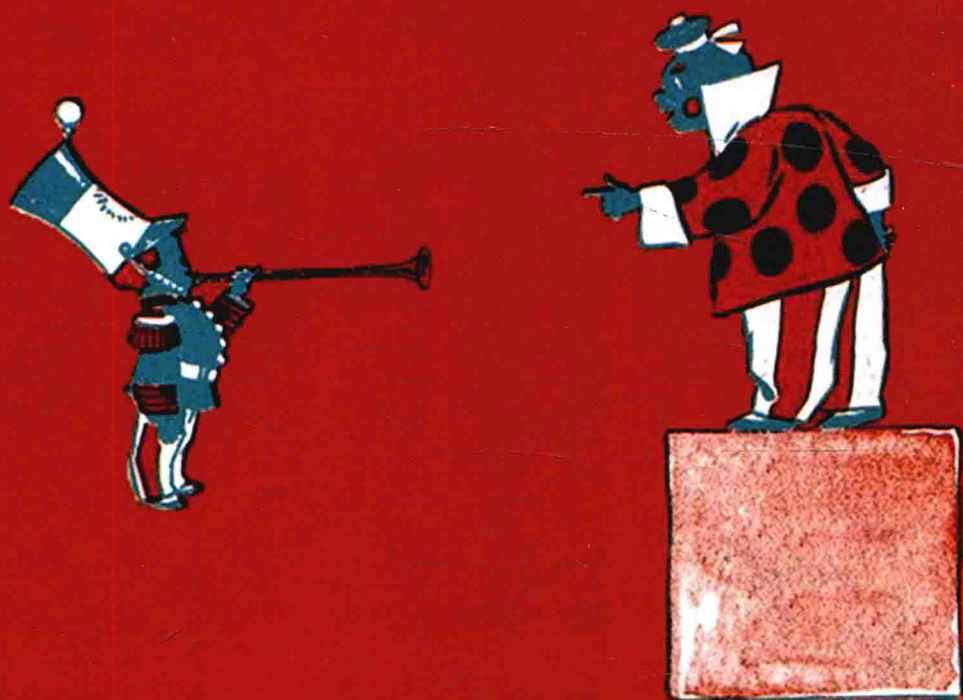
看马戏

文·图/[美] W.W.丹斯诺
翻译/南来寒



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社





六月，阳光明媚的一天，彼得躺在稻草堆上，静静地听着，谷仓后面的草地上传出画眉鸟的叫声，还有蜜蜂嗡嗡的声音。

他躺着，仰望着天空，看着朵朵白云在蓝天慢慢悠悠地飘过。

突然，他听到一阵骚动的声音，是从他身后的那个谷仓院子的方向传出来的。人呼马叫，还夹杂着乐队的奏乐声。越过高草堆，他看到了一幅奇特的景象，那里有很多奇怪的动物，和穿着艳丽奇妙服装的人。





欢声笑语充满了夏天的空气，他们都在忙碌着，准备一个重大的活动。

“你在这儿做什么？”一个小丑穿着艳丽的宽松衣服，站在下面问彼得。

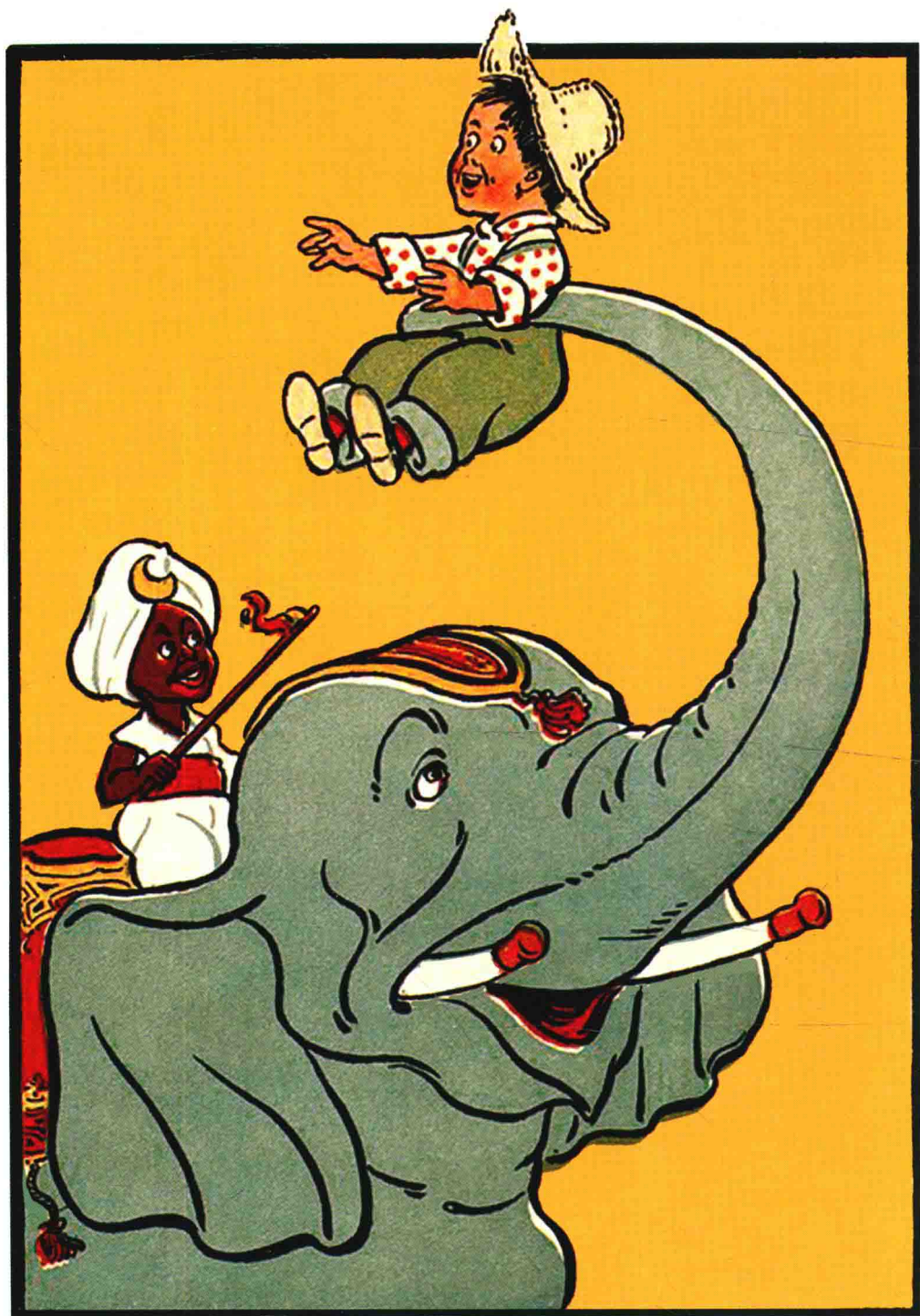
“这是，”小丑接着说，“多瑞马戏团，地球上最伟大的表演秀，我是报幕员。”说着，他便翻了两个跟头跳上了草堆，来到彼得旁边。

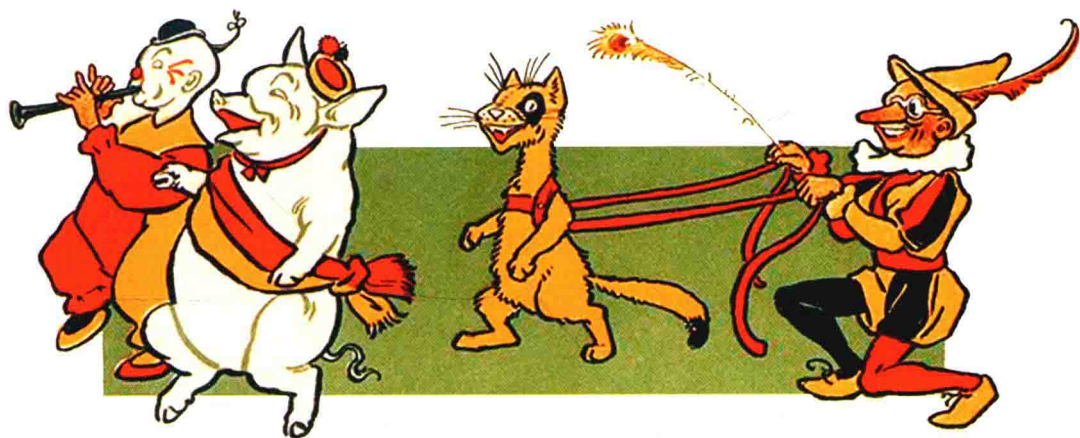
“纸巾，手帕，变变变！”这个小丑边叫边拍手，转眼间，彼得和这个小丑便旋转到空中，然后落在了旁边一头灰色大象的宽背上。

原来是这只大象用鼻子卷起他们，并放到它的背上的。

一个棕色皮肤的男孩牵着大象，他穿着白色衣服，系着红色腰带，牵着大象右拐，来到谷仓的大门附近。突然，大门打开了，往里看去，大马戏团的帐篷里挤满了人。当大象进入表演场地的时候，人们热烈地鼓起掌来。







小丑站起来，用大喇叭似的嗓门喊着：“大象进场了，乐队马上开始演奏，在猴笼子附近的小男孩最好快点离开。”

大象把彼得和小丑放在了高台上，然后来到表演场地的另一端，做起了进场仪仗队的领队。

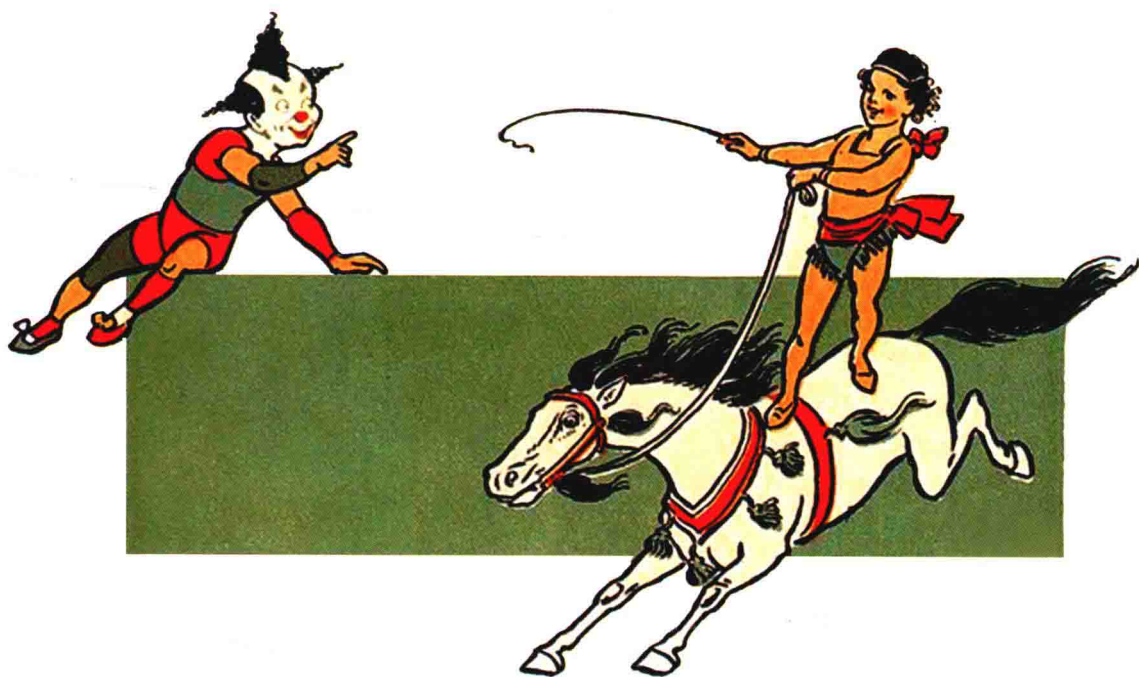
美丽的女王坐在马车上，走在队伍最前头，马车是由来自沙漠的两头白骆驼拉着的。

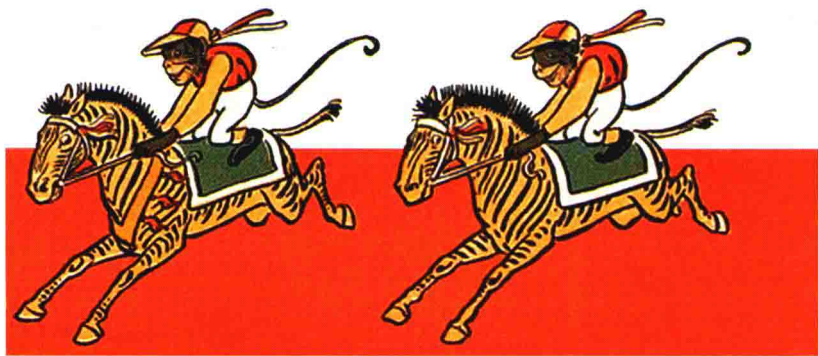




女王身后跟随着长长的队伍。女士穿着艳丽，骑士身穿金银盔甲，矛上系着丝绸带。还有骑着阿拉伯纯种战马的贝都因人，战马身上点缀着丝绸和宝石，努比亚人在后面骑着黑马。还有一行队伍里有来自世界各地的人骑着不同颜色的马，好一幅壮观的景象。

阳光照在磨光的金属上和不同颜色的衣服上，炫目得没法用语言来描述。





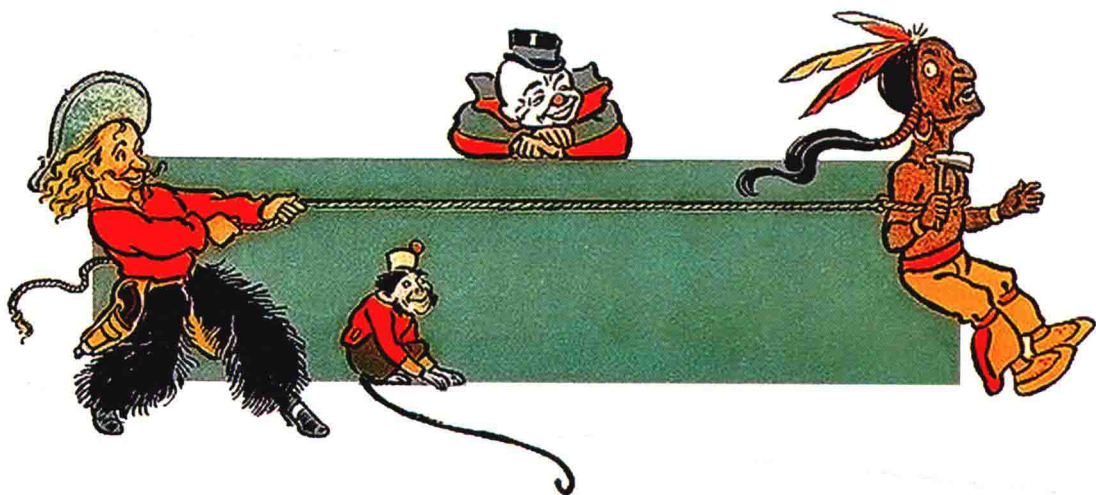
号角吹响了，表演场像变魔法一样被清空了。紧接着，进来了一群滑稽的小丑，牵着一些经过训练的驴、猪、猫、山羊等。

小丑们的滑稽动作和动物们的精彩表演，引得彼得和整个人群都为之欢呼。

接着进来的，是来自世界各地的冠军、一些光着膀子的骑士、穿着纱裙的漂亮姑娘，还有黝黑的健将骑着未被驯服的烈性野马，以最快速度从燃烧着的火圈中快速穿过，还从小丑和马夫拉着的横幅上一跃而过。



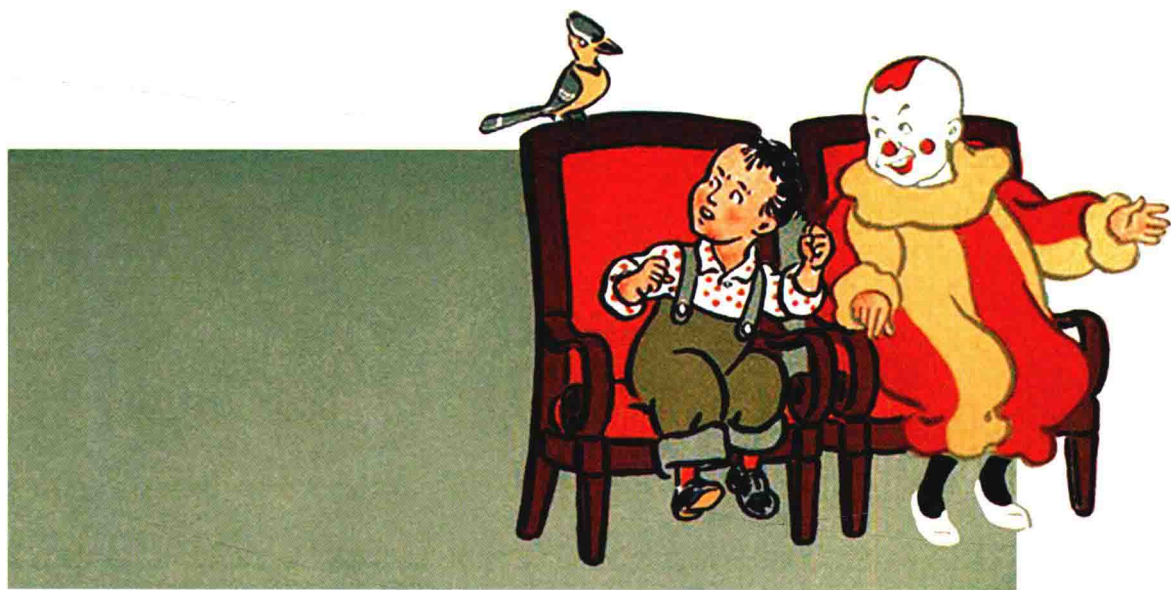




马戏团的老板也在场，表演者有来自日本的走钢丝的杂技演员；从马和大象身上撑杆跳来跳去的小丑；经过训练骑在斑马身上的猴子、牛仔，甚至还有来自粗犷西部的印第安人，然后是乐队指挥。他留着八字须，胸前戴着勋章，当马戏团的老板给他戴上另一枚勋章时，他高兴得一再欢呼。

彼得很幸运，因为坐在旁边的人一直向他讲解所发生的事。只有一件事让他不快，一只松鸦总是没礼貌地停在他的椅子上，并在他看得起劲时，时不时地用尾巴挠他耳朵。他试着去赶走那只松鸦，却总是赶走后又飞回来。

音乐停止了，一声钟响从远方传来，男女精灵们穿着黄色、红色、绿色的衣服站在巨大的蝴蝶身上，缓缓入场，彼得往前倾了下身子，希望看得更清楚。



突然，他从稻草堆上惊醒过来，原来是他妹妹在边挠他耳朵边说：

“醒醒，懒哥哥！我用稻草挠你的耳朵，已经挠了五分钟了，难道你没听到晚饭的钟声已经响了吗？”

